



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV ORGANIZACIJ UPOKOJENCEV V MESTNI OBČINI VELENJE V LETU 2024

Številka: 4507-0005/2024
Datum: 4. 3. 2024

Mestna občina Velenje
Peter DERMOL, zupan

Po podpisu župana
mag. Iztok Mori, direktor občinske uprave



I. NAVODILA ZA PRIPRAVO IN ODDAJO VLOG

A) NAVODILO ZA PRIPRAVO VLOGE

Obrazci, vsa dokazila in izjave morajo biti izdelane v slovenskem jeziku.

Vloga je formalno popolna, če vlagatelj do predpisanega roka za oddajo predloži vlogo, ki vsebuje vse zahtevane dokumente, in sicer:

- podpisani in žigosani obrazec št. 1 – Merila za izbor programa in način ocenjevanja,
- izpolnjen, podpisani in žigosani obrazec št. 2 – Podatki o vlagatelju,
- podpisani in žigosani obrazec št. 3 – Izjave o dokazilih o usposobljenosti vlagatelja,
- izpolnjen, podpisani in žigosani obrazec št. 4 – Ključne točke programa za leto 2024,
- parafiran, podpisani in žigosani obrazec št. 5 – Financiranje dejavnosti v letu 2024,
- parafiran, podpisani in žigosani obrazec št. 6 Vzorec pogodbe,
- obrazec št. 8 – Oprema ovojnici;

ter naslednje obvezne priloge:

- dokazilo o pravnem statusu vlagatelja: odločba ali sklep o registraciji (potrdilo o vpisu v register, ki ga izdaja Upravna enota),
- vsebinsko in finančno ovrednoten program dejavnosti za leto 2024,
- potrdilo o članstvu (statistično poročilo za leto 2023 - število članov društva na dan 31. 12. 2023) ali izpisek plačil članarin ŠPZDU).

Vlagatelj mora svojo vlogo pripraviti in oddati skladno s pogoji iz razpisne dokumentacije. Zaželeno je, da zahtevani obrazci niso izpolnjeni ročno. Obrazci morajo biti datirani, žigosani in podpisani s strani odgovorne osebe vlagatelja ozziroma izpolnjeni skladno z zahtevami. Če je iz tehničnih razlogov posamezen obrazec izdelan ozziroma izpolnjen drugače, mora besedilo v celoti ustreza zahtevam sofinancerja, kar pomeni, da mora biti besedilo obrazca istovetno besedilu na predpisanim obrazcu, predpisani obrazec pa mora biti priložen izvirniku.

Vlagatelji naj bodo posebno pozorni na dokazila o formalni popolnosti vlog, zato naj zagotovijo vse v vsebini zahtevane podatke, izjave in dokazila, da se bo njihova vloga štela za formalno popolno.

Obrazci se žigosajo v primeru, da vlagatelj posluje z žigom.

B) NAVODILO ZA ODDAJO VLOGE

Vlove morajo biti oddane v zapečatenih ovojnicih, ki morajo biti na naslovni strani opremljene z obrazcem št. 8 (obrazec je treba natisniti in prilepiti na kuverto).

C) NAVODILO ZA DOPOLNITEV/UMIK/SPREMENBO VLOG

Vlagatelji lahko do zaključka roka za oddajo vlove vlogo umakne, spremeni ali dopolni, kar mora na ovojnici označiti na sledeči način: »NE ODPIRAJ – VLOGA ZA PRIJAVO NA JAVNI RAZPIS za sofinanciranje programov organizacij upokojencev v Mestni občini Velenje v letu 2024 – dopolnitev/umik/sprememb«.

Vloga ali morebitna dopolnitev/umik/sprememb bo izločena pred začetkom odpiranja, če:

- ne bo oddana pravočasno ozziroma
- ne bo pravilno opremljena.



II. OBRAZCI IN IZJAVE

OBRAZEC št. 1

MERILA ZA IZBOR PROGRAMA IN NAČIN OCENJEVANJA

MOV bo za sofinanciranje izbrala predlagane programe na podlagi naslednjih meril:

Razpisana sredstva se razdelijo na naslednji način:

- SKLOP A: zveze in združenja upokojenskih društev (6 % od sredstev, namenjenih za sofinanciranje programov organizacij upokojencev v MOV v tekočem letu);
- SKLOP B: upokojenska društva (94 % od sredstev, namenjenih za sofinanciranje programov organizacij upokojencev v MOV v tekočem letu).

1. SKLOP A: zveze in združenja upokojenskih društev

Občina sofinancira zvezo ali združenje upokojenskih društev s sedežem v MOV, ki na osnovi meril za ocenjevanje in vrednotenje doseže najvišjo število točk.

Izbor zvez in združenj upokojenskih društev (v nadalnjem besedilu: zveza/združenje) poteka po naslednjih merilih:

- a. čas delovanja zveze/združenja
- b. število upokojenskih društev, vključenih v zvezo/združenje

	MERILA	Število točk
a.	Čas delovanja zveze/združenja	do 50
b.	Število upokojenskih društev, vključenih v zvezo/združenje	do 50

Najvišje število točk, ki jih lahko dobi posamezni vlagatelj pri posameznem ocenjevalcu, je **100**.

a. Čas delovanja zveze/združenja:

Do 5 let	0
Nad 5 let do 10 let	25
Nad 10 let	50

Najvišje število točk, ki jih lahko doseže posamezni vlagatelj pri posameznem ocenjevalcu po merilu a., je **50**.

b. Število upokojenskih društev, vključenih v zvezo/združenje:

Od 1 do 5	25
Nad 5	50



Mestna občina Velenje

Titov trg 1

3320 Velenje

Splet: <http://www.velenje.si>

MESTNA OBČINA
VELENJE

Najvišje število točk, ki jih lahko doseže posamezni vlagatelj pri posameznem ocenjevalcu po merilu a., je 50.

2. SKLOP B: upokojenska društva

2.1. 30 % sredstev SKLOPA B, namenjenih za sofinanciranje programov upokojenskih društev, se v enakem deležu porazdeli med vse prejemnike za zagotovitev ustreznih pogojev delovanja in organiziranja programov.

$$\text{Znesek sofinanciranja} = \frac{\text{skupni znesek za sofinanciranje v EUR} \times 30\%}{\text{število upokojenskih društev}}$$

2.2. 70 % sredstev, namenjenih za sofinanciranje programov upokojenskih društev (v nadalnjem besedilu: 70 % sredstev SKLOPA B), se razdeli med upokojenska društva za izvajanje programov in za delovanje v javnem interesu.

Vloge upokojenskih društev se ocenijo po spodaj navedenih merilih in po postopku, ki se natančneje opredeli v javnem razpisu.

2.2.1 90 % sredstev od 70 % sredstev SKLOPA B se razdeli med upokojenska društva za izvajanje programov glede na število točk, ki jih prejme posamezno upokojensko društvo, in vrednost točke.

Upokojensko društvo pridobi točke glede na število članov s prebivališčem na območju MOV v preteklem letu. Kot član upokojenskega društva se šteje oseba, ki je v skladu z določili zakona, ki ureja društva, podpisala pristopno izjavo za članstvo in je v preteklem koledarskem letu izpolnila članske obveznosti v upokojenskem društvu.

$$\text{Vrednost točke} = \frac{70\% \text{ sredstev SKLOPA B v EUR} \times 90\%}{\text{skupna vsota točk vseh upokojenskih društev}}$$

Skupno število članov upokojenskih društev	Število točk
od 3 do 100	10
od 101 do 500	20
od 501 do 1000	30
od 1001 do 1500	40
nad 1501	50

Vrednost točke se določi glede na skupno vsoto točk vseh upokojenskih društev v MOV in razpoložljiva sredstva za sofinanciranje programov.

Znesek sofinanciranja = vrednost točke v EUR x število točk posameznega upokojenskega društva

2.2.2 10 % sredstev od 70 % sredstev SKLOPA B se razdeli med upokojenska društva za delovanje v javnem interesu.

$$\text{Znesek sofinanciranja} = \frac{70\% \text{ sredstev SKLOPA B v EUR} \times 10\%}{\text{skupno število upokojenskih društev, ki delujejo v javnem interesu}}$$

Merila, postavljena za ocenjevanje vlog, ne morejo biti predmet pritožbe.



Mestna občina Velenje

Titov trg 1

3320 Velenje

Splet: <http://www.velenje.si>

MESTNA OBČINA
VELENJE

Vlagatelj:

izjavlja, da se je seznanil z merili za izbor in ocenjevanje programov in se z njimi strinja in soglaša,
da so sestavni del vloge.

Ime in priimek odgovorne osebe:

Podpis odgovorne osebe:

Žig:

Kraj in datum:



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

OBRAZEC št. 2

PODATKI O VLAGATELJU

Naziv vlagatelja (kot bo naveden v vlogi in pogodbi)			
Naslov in kraj sedeža vlagatelja (kot bo naveden v vlogi in pogodbi)			
Poštna številka in kraj			
Telefonska številka			
Elektronska pošta			
Naslov spletne strani			
Matična številka			
Davčna številka			
Zavezanec za DDV	DA	NE	(označite)
Pošto pošiljati na naslov			
Številka transakcijskega računa			
Odgovorna oseba vlagatelja (podpisnik pogodbe)			
Odgovorna oseba vlagatelja za izvedbo programa			
Kontaktna oseba			

Ime in priimek ter funkcija odgovorne osebe vlagatelja:	
Naslov:	
Telefon:	
E-pošta:	

Leto ustanovitve oziroma začetka delovanja	
Število članov društva na dan 31. 12. 2023	
Število članov društva s prebivališčem v MOV na dan 31. 12. 2023	

Ime in priimek odgovorne osebe:

Podpis odgovorne osebe:

Žig:

Kraj in datum:



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

OBRAZEC št. 3

IZJAVA O DOKAZILIH O USPOSOBLJENOSTI VLAGATELJA

Vlagatelj:

izjavlja, da:

- so v primeru pogodbenega razmerja z MOV v preteklih letih izpolnjevali vse svoje pogodbene obveznosti,
- prijavljajo program, ki bo v celoti realiziran v letu 2024,
- bo program pretežno izveden na območju MOV,
- ne bo uveljavljal stroškov programa, ki bi bili predmet dvojnega financiranja iz proračuna,
- prijavljeni program ni pridobitne narave,
- se strinjajo s posredovanjem obvestil s strani MOV,
- so seznanjeni in soglašajo z obdelavo njihovih osebnih podatkov, ki jih navajajo v tej vlogi za namen javnega razpisa.

Ime in priimek odgovorne osebe:

Podpis odgovorne osebe:

Žig:

Kraj in datum: _____



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

OBRAZEC št. 4

KLJUČNE TOČKE PROGRAMA ZA LETO 2024

Ime in priimek odgovorne osebe:

Podpis odgovorne osebe:

Žig:

Kraj in datum: _____



Mestna občina Velenje

Titov trg 1

3320 Velenje

Splet: <http://www.velenje.si>

OBRAZEC št. 5

FINANCIRANJE DEJAVNOSTI V LETU 2024

1. Opredelitev prihodkov dejavnosti v letu 2024

OPIS	ZNESEK V EUR
1	2
1. Sofinanciranje iz proračuna Mestne občine Velenje (pričakovana)	
2. Lastna sredstva	
- članarine	
- drugo	
3. Ostali viri (specificirati):	
-	
-	
-	
-	
SKUPAJ	

2. Opredelitev stroškov dejavnosti v letu 2024

OPIS	ZNESEK V EUR
1	2
Specifikacija stroškov (za katere namene bodo sredstva porabljena)	
-	
-	
-	
-	
SKUPAJ	

Ime in priimek odgovorne osebe:

Podpis odgovorne osebe:

Žig:

Kraj in datum: _____



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

OBRAZEC št. 6

VZOREC POGODBE

VLOGI MORA BITI PRILOŽEN IZPOLNJEN, PODPISAN, ŽIGOSAN (ČE POSLUJE Z ŽIGOM) IN NA VSEH STRANEH PARAFIRAN VZOREC POGODBE O SOFINANCIRANJU PROGRAMA.

**Mestna občina Velenje, Titov trg 1, 3320 Velenje,
ki jo zastopa župan Peter DERMOL**
Matična številka: 5884268000
ID za DDV: SI49082884
Podračun EZR MOV, št.: SI56 0133 3010 0018 411
(v nadalnjem besedilu: sofinancer)

in

.....(izbrani vlagatelj),
ki ga/jo zastopa.....
Matična številka:.....
Davčna številka:.....
Transakcijski račun, št.:
(v nadalnjem besedilu: izvajalec)

sklepata naslednjo

**P O G O D B O, št.,
o sofinanciranju programa organizacij upokojencev v Mestni občini Velenje
v letu 2024**

1. člen

S to pogodbo se sofinancer zavezuje za sofinanciranje, izvajalec pa za izvedbo programa na področju organizacij upokojencev v letu 2024, ki je bil izbran na podlagi sklepa št. 4507-0005/2024 z dne, izdanega na podlagi Javnega razpisa za sofinanciranje programov organizacij upokojencev v Mestni občini Velenje v letu 2024, objavljenega na spletni strani www.velenje.si (Za občane – Javne objave in razpis), dne 11. 3. 2024, št. 4507-0005/2024 (v nadalnjem besedilu: javni razpis). Izvajalec se zavezuje, da bo program izvedel v letu 2024, in sicer v skladu z vlogo z dne

Vsebinsko in finančno ovrednoten program dejavnosti za leto 2024 je kot Priloga 1 sestavni del te pogodbe.

2. člen

Sofinancer in izvajalec se dogovorita, da bo sofinancer za leto 2024 zagotovil izvajalcu sredstva za izvedbo programa v letu 2024 do višine EUR (z besedo:). Sredstva bodo nakazana s proračunske postavke 40320030 Sofinanciranje programov organizacij upokojencev v MOV.

3. člen

Višina celotnih stroškov programa, kot izhaja iz vloge izvajalca, je ocenjena na EUR. Višina predvidenih upravičenih stroškov programa, kot izhaja iz vloge izvajalca, znaša EUR.

PARAFA VLAGATELJA:



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

Sofinancer se obveže izvajalcu sofinancirati upravičene stroške programa, vendar največ do zneska, opredeljenega v drugem členu te pogodbe.

4. člen

Sofinancer ima pravico in dolžnost, da tekoče spremlya in nadzira namensko porabo proračunskih sredstev ter od izvajalca lahko zahteva vpogled v vso dokumentacijo v zvezi z realizacijo programa, ki se sofinancira na podlagi te pogodbe.

5. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo sofinancerju najkasneje **do 25. 2. 2025** posredoval končno vsebinsko in finančno poročilo (v nadalnjem besedilu: zaključno poročilo) na predpisanim obrazcu iz dokumentacije za pripravo in oddajo vloge na javni razpis, skupaj s spiskom dokazil, ki jih mora predložiti izvajalec za porabo vsakega posameznega sofinanciranja, sofinancer pa ima možnost, da kadarkoli preverja namensko porabo sredstev.

Sofinancer si pridržuje pravico izvajalca pozvati k dopolnitvi zaključnega poročila, če meni, da slednje ni popolno. Če izvajalec v določenem roku zaključnega poročila ne dopolni, se šteje, da zaključnega poročila ni oddal.

Če zaključno poročilo ni dostavljeno ali ni dostavljeno v roku ali sploh ni dostavljeno, lahko sofinancer odstopi od pogodbe brez kakršnih koli obveznosti do izvajalca.

6. člen

V skladu s 5. točko prvega odstavka 33. člena Zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2024 in 2025 (Uradni list RS, št. 123/23, 12/24) bo sofinancer sredstva za sofinanciranje programa, ki je predmet te pogodbe, v višini, določeni v 3. členu te pogodbe, nakazal na transakcijski račun izvajalca, naveden na zahtevku, v 2 delih, in sicer:

- 70 % v višini EUR najkasneje 30. dan po podpisu pogodbe,
- 30 % v višini EUR najkasneje 30. dan po prejemu poročila iz 6. člena te pogodbe o porabi predhodno nakazanih sredstev (70 % odobrenih sredstev pogodbe), pri čemer plačilni rok prične teči naslednji dan po prejemu pravilno pripravljenega poročila.

7. člen

Izvajalec se s sklenitvijo te pogodbe obvezuje:

- da bodo pridobljena sredstva iz občinskega proračuna porabljena v skladu s 1. členom te pogodbe,
- da bodo pridobljena sredstva porabljena za namen iz 1. člena te pogodbe,
- da bo s proračunskimi sredstvi ravnal gospodarno,
- da bo v roku iz 5. člena te pogodbe posredoval zaključno poročilo o porabi dodeljenih sredstev, ki mora biti skladno z obrazcem za pripravo poročila,
- da bo poročilu priložil tudi ustrezna dokazila ozziroma dokumentacijo o izvedbi programa (članki, slike, drugi ustrezni nosilci),
- da bo sofinancerju omogočil, da kadarkoli opravi nadzor nad porabo sredstev,
- da bo ob ugotovljeni nenamenski porabi sredstev, sredstva vrnil v proračun skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi v roku 30 dni od prejema poziva za vrnitev dodeljenih sredstev,
- da bo na poziv sofinancerja ali javnih zavodov, katerih ustanoviteljica je MOV, predstavil svoje delovanje.

PARAFA VLAGATELJA:



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

MESTNA OBČINA
VELENJE

Če se izvajalec ne bo odzval na povabilo sofinancerja iz zadnje alineje prejšnjega odstavka, v letu 2024 ne bo upravičen do sofinanciranja na javnem razpisu. Sofinancer ima pravico do nadzora nad namensko porabo dodeljenih sredstev z vpogledom v dokumentacijo in obračun stroškov izvajalca, le-ta pa ji je dolžan to omogočiti.

Če izvajalec ne izpolni katerekoli od pogodbenih obveznosti iz te pogodbe ali dodeljena sredstva porabi nenamensko, v nasprotju z določili te pogodbe, šteje ta pogodba za obojestransko razdrto, izvajalec pa mora na poziv sofinancerja v roku 30 dni vrniti že nakazana sredstva v enkratnem znesku skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva izvedenega izplačila.

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko sofinancer odstopi od pogodbe:

- če v času izvajanja te pogodbe pride do statusnih sprememb izvajalca,
- če v času izvajanja te pogodbe ugotovijo odstopanja v izvajanju programa,
- če se izvajalec ne drži časovnih rokov izvedbe programa in izvedba programa v letu 2024 ni mogoča,
- če ugotovi nenamensko porabo sredstev,
- iz drugih razlogov na strani sofinancerja.

V primeru odstopa od pogodbe mora sofinancer pisno obvestiti izvajalca o odstopu, izvajalec pa mora v roku 30 dni od prejema zahtevka za vračilo sredstev le-ta vrniti skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva izvedenega plačila.

8. člen

Iзвajalec se obvezuje, da bo pri vseh javnih objavah, ki se nanašajo na program, ki je predmet te pogodbe, navajal, da ga sofinancira MOV.

9. člen

Predstavnika pogodbenih strank sta:

- pri sofinancerju: vodja Urada za družbene dejavnosti Marko Pitržnik,
- pri izvajalcu:

Skrbnica pogodbe pri sofinancerju je Nina Korelc.

10. člen

Pogodba je nična, če kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku sofinancerja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla, sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji, opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je sofinancerju povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku sofinancerja, posredniku sofinancerja, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

11. člen

Morebitne spore, ki bi izvirali iz te pogodbe, bosta pogodbeni stranki skušali reševati sporazumno. Če spora na ta način ne bo možno rešiti, si bosta pogodbeni stranki prizadevali rešiti morebitni spor iz te pogodbe z mediacijo in drugimi alternativnimi načini reševanja morebitnega spora.

Če to ne bo mogoče, je za reševanje sporov pristojno stvarno in krajevno pristojno sodišče.

PARAFA VLAGATELJA:



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta v morebitnem sodnem sporu iz te pogodbe, soglašali s predložitvijo spora v mediacijo.

12. člen

Ta pogodba je sklenjena za določen čas enega leta in prične veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

Morebitne spremembe pogodbe so možne le s sklenitvijo aneksa k tej pogodbi.

13. člen

Ta pogodba je sestavljena v dveh izvodih, od katerih vsaka pogodbena stranka dobi po en izvod.

Številka: 4507-0005/2024

Datum: _____

Datum: _____

Izvajalec:

Sofinancer:
Mestna občina Velenje
Peter DERMOL, župan

žig

žig

Priloga1: Vsebinsko in finančno ovrednoten program dejavnosti za leto 2024

PARAFA VLAGATELJA:



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

OBRAZEC št. 7

KONČNO VSEBINSKO IN FINANČNO POROČILO

o porabi sredstev, dodeljenih na podlagi Javnega razpisa za sofinanciranje programov organizacij upokojencev v MOV v letu 2024

Rok za oddajo končnega vsebinskega in finančnega poročila je **25. 2. 2025**. Če je iz tehničnih razlogov posamezen obrazec izdelan oziroma izpolnjen drugače, mora besedilo v celoti ustrezzati zahtevam sofinancerja, kar pomeni, da mora biti besedilo obrazca istovetno besedilu na predpisanim obrazcu, predpisani obrazec pa mora biti priložen izvirniku.

Izvajalec	
Sedež	
Odgovorna oseba	
Telefon odgovorne osebe	
Stevilka pogodbe	

OPIS IZVEDBE PROGRAMA V LETU 2024

Ime in priimek odgovorne osebe:

Podpis odgovorne osebe:

Žig:

Kraj in datum: _____



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

FINANČNO POROČILO IZVAJALCA

PRIHODKI VLAGATELJA V LETU 2024

OPIS	ZNESEK V EUR	
	PLAN	REAL.
1	2	3
1. Sofinanciranje iz proračuna Mestne občine Velenje		
2. Lastna sredstva:		
- članarine		
- prispevki uporabnikov		
3. Ostali viri (specificirati):		
-		
-		
-		
-		
-		
SKUPAJ		

Ime in priimek odgovorne osebe:

Podpis odgovorne osebe:

Žig:

Kraj in datum: _____



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

MESTNA OBČINA
VELENJE

ODHODKI VLAGATELJA V LETU 2024

OPIS	ZNESEK V EUR	
	PLAN	REAL.
	1	2
1. Specifikacija stroškov (za katere namene so bila porabljena)		
-		
-		
-		
-		
-		
-		
SKUPAJ		

Ime in priimek odgovorne osebe:

Podpis odgovorne osebe:

Žig:

Kraj in datum: _____



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

SPECIFIKACIJA PRILOŽENIH DOKAZIL

Vsek račun fotokopirajte na poseben list in nanj vidno pripisite zaporedno številko, pod katero je račun zaveden na specifikaciji.

Neupravičeni stroški so stroški, ki predstavljajo dvojno financiranje iz proračuna MOV (financiranje iz drugih javnih razpisov in neposrednega finančiranja).

Zap. št.	Številka računa	Prejemnik sredstev	Namen porabe	Višina plačanih sredstev v EUR z DDV
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
SKUPAJ			

*Po potrebi podaljšajte tabelo.

Datum: žig Ime in priimek odgovorne osebe: podpis odgovorne osebe:



Mestna občina Velenje
Titov trg 1
3320 Velenje
Splet: <http://www.velenje.si>

MESTNA OBČINA
VELENJE

OBRAZEC št. 8

OPREMA OVOJNICE:

Z obrazcem opremite ovojnico tako, da v obrazcu navedete polni naziv in naslov vlagatelja,
obrazec natisnete in ga prilepite na sprednjo stran ovojnice.

VLAGATELJ
(polni naziv in naslov)

MESTNA OBČINA VELENJE
Sprejemna pisarna

Titov trg 1, 3320 Velenje

»NE ODPIRAJ – VLOGA ZA PRIJAVA NA
JAVNI RAZPIS za sofinanciranje
programov organizacij upokojencev v Mestni občini Velenje
v letu 2024«

ODPRITE SRCA ZELENIM NAVADAM

Open your hearts to green habits

SLOVENIA
GREEN

DESTINATION

Gold



ZAČUTITE Velenje kot svoj zeleni dom, kjer spodbujamo domačnost in gostoljubnost.
Feel Velenje as your green home, homey and hospitable.



NAMESTO z avtom se po Velenju raje gibajte peš, s kolesom ali se zapeljite z Lokalcem.
Instead of exploring Velenje by a car, opt for walking, cycling or take a local bus Lokalc.



KREPITE lokalno dobavno verigo - z nakupom in promocijo lokalnih pridelkov in izdelkov spodbujajte lokalno gospodarstvo, zmanjšujte ogljični odtis ter blažite klimatske spremembe in užijte pristno lokalno izkušnjo.
Strengthen local supply and sale chain- by purchasing local produce and products you help preserv local economy, reduce your carbon footprint and diminish climate change while experiencing authentic local environment.



POMAGAJTE ohraniti občutljivo naravno ravnovesje in stopajte po uhojenih in označenih poteh.
Namesto teptanja trave, raje občudujte divje cvetoče travnike, ki so pašniki za avtohtone slovenske čebele.

Help preserve the delicate natural biome by following the well-trodden and marked pathways. Instead of trampling the grass, admire wild flowering meadows that provide pasture for native Slovenian bees.



OBIŠČITE velenjske muzeje, galerije, tradicionalne dogodke, kulturne hiše in zbirke ter prispevajte k ohranjanju lokalne kulture in umetnosti.
Visit Velenje's museums, galleries, traditional events, cultural houses and collections to contribute the preservation of local culture and art.



KUPITE stekleničko za večkratno uporabo in si privoščite Šaleški biser na številnih pitnikih v mestu.

Purchase a reusable water bottle and enjoy the spring waters of Šaleški biser from multiple drinking fountains throughout the city.



POMAGAJTE ohraniti Šaleški biser - raje izberite krajše tuširanje namesto kopeli, med umivanjem zob zaprite pipo in uporabljajte okolju prijazne izdelke za čiščenje in osebno higieno.

Help preserve the Šaleški biser by choosing shorter showers instead of baths, close the tap while brushing your teeth and use environment friendly products for cleaning and personal hygiene.



NAJ okolje in narava lovita svoje signale. Ko je le mogoče, izklopite iz vtičnic vse elektronske in druge naprave.

Let nature and environment communicate in their way: whenever possible unplug and disconnect all electronic devices.



VARUJTE zdravje z vestnim izvajanjem ukrepov za zagotavljanje higienskih standardov, prilagojenih aktualnim zdravstvenim razmeram.

Mindfully follow current sanitary measures to help maintain hygiene standards and stay healthy.



OMEJITE ustvarjanje odpadkov z odgovornim potrošništvom - kupite, kar potrebujete, namesto nakupa novih stvari poskusite popraviti ali ponovno uporabiti stare, izmenjajte si uporabne predmete.

Reduce the amount of waste you create with responsible consumerism: buy only what is needed and if possible, repair and reuse still functioning items or exchange them among your community.



VAŠA NAJLJUBŠA ZELENA NAVADA:

What is your favorite green habit?

